

## PRÓLOGO (¡IMPORTANTE!)

Esta es la guía que utilizamos **Bego e Isaac** ([www.chavetas.es](http://www.chavetas.es)) durante nuestra aventura por tierras Niponas desde el 1 al 17 de Agosto de 2008. Únicamente se ha retocado con aquellas cosas que hemos creído interesante matizar o corregir respecto a lo que nosotros hicimos y basada en nuestra experiencia, así como quitado los datos personales de nuestras reservas en los alojamientos y otros...

Esta es una publicación sin ánimo de lucro y por petición de algunas personas (no la pensábamos publicar), como así lo es nuestro blog personal. Éste nació con la única intención de tener tranquilas a las familias cuando nos íbamos por “países raros” como dice la madre de Isaac

Toda la información aquí contenida es una **RECOPILACIÓN DE INFORMACIÓN** de multitud de foros, blogs de internet, webs, etc.. a quienes estamos muy agradecidos por a su vez proporcionarnos todas sus experiencias para poder haber realizado nuestro viaje. Son tantos que necesitaríamos “otra guía” para ponerlos a todos. Fundamentalmente dos foros: [losviajeros.com](http://losviajeros.com) y [portaljapon.com](http://portaljapon.com)

Unas notas respecto a esta guía:

- Esto no es más que una idea de planning que nosotros llevamos para cada día. Luego juega la improvisación de cada uno y, sobre todo, los gustos particulares. Se recomienda no tomarlo a rajatabla y dejar jugar al “libre albedrío”
- Todo el planning es factible. Hay día más cansados que otros (sobre todo el día que acabamos en Osaka) pero esta todo “comprobado” y es viable
- Si vais a hacer vuestra propia guía, comprobad los trayectos, visitas y horarios ya que pueden variar según la fecha en que se decidan hacer.
- La lectura no pretendía ser muy cuidada ya que era una guía personal en su momento, así que esperamos que sea de vuestro entendimiento
- Me gustaría recalcar que tanto Bego como Isaac NO BUSCAMOS NINGÚN TIPO DE BENEFICIO con la publicación de esta guía, así como la visita a [www.chavetas.es](http://www.chavetas.es) es totalmente GRATUITA (y sin ningún banner publicitario), y pretendemos que siga así. Somos una pareja viajera para la que esto es solo un ocio y una diversión que da mucho complemento a una vida. Viajar es toda una ilusión y una manera de cumplir sueños.
- Creemos firmemente que un viaje consta de 3 etapas: el pre-viaje, la aventura y el postviaje. El pre-viaje es preparar todo lo que conlleva el viaje, la ilusión de elegir fechas, destino, buscar vuelos baratos, mirar información y compartirla en foros, hacerte tu propia guía, etc.. La aventura es el momento culminante que sirve para descubrir mundos, historias y culturas. El postviaje significa que el viaje no se ha acabado cuando vuelves, falta asimilarlo todo, organizar las fotos, hacerte un fotolibro, escribir en los foros las aventuras, completar el blog, etc.. Con ello lo que queremos decir es que useis esta guía lo justo y necesario pero intentad siempre en vuestros viajes PERSONALIZARLOS COMO VUESTROS, REALIZAR VUESTRO VIAJE DE FORMA PERSONAL.

Un saludo a todos

Dos chavetas viajeros  
BEGO E ISAAC

## DÍA 7 (JUEVES 07/08/2008)

### MIYAJIMA

Hoy queríamos haber intentado subir al Mt. Misen, pero lo dejaremos para otra ocasión, ya que el teleférico no abre hasta las 8:30 y subir andando son 2 horas de caminata, algo que a estas alturas de viaje puede ser agotador, así que nos pondremos camino hacia uno de los castillos más bonitos de todo Japón, el de Himeji.

Por ello podemos despertarnos a las 6:00 y aunque podríamos desayunar en el Momiji Restaurant del hotel (Horario de desayuno de 7:00 a 9:00) más comida japonesa, lo dejaremos para las cercanías de Himeji



Luego a las 6:30 haremos el checkout y daremos pondremos rumbo por el pueblo hacia el embarcadero, donde cogeremos el Ferry de vuelta hacia Miyajimagochi.



El Ferry nos dejará en Miyajimaguchi alrededor de las 7:30 o 8:00, tomaremos el del JR Ferry



Y desde Miyajimaguchi Sta, alrededor de las 8:15 tomaremos rumbo hacia Himeji (deberíamos haber reservado el día anterior el tren para no tener problemas). Si lo perdemos, el siguiente sería 1 hora después!!

Required time 1hour 40min (Taking time 93min)  
 Distance 271.7 km (Transfer 1)  
 Total amount of money ¥8580 (Fare ¥4620 Charge ¥3960)

Transfer	Arrival & Depature	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link					
								Airline	JR	Rent-a-car	Map	Hotel	
	08:13		MIYAJIMAGUCHI										
	%	30min	JR Sanyo Line										
7min	08:43 08:50		HIROSHIMA	¥4620									
	#	63min	SHINKANSEN HIKARI RailStar 446		Reserved seat ¥3960								
	09:53		HIMEJI										

Required time 1hour 45min (Taking time 92min)  
 Distance 271.7 km (Transfer 1)  
 Total amount of money ¥8580 (Fare ¥4620 Charge ¥3960)

Transfer	Arrival & Depature	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link					
								Airline	JR	Rent-a-car	Map	Hotel	
	09:08		MIYAJIMAGUCHI										
	%	29min	JR Sanyo Line										
13min	09:37 09:50		HIROSHIMA	¥4620									
	#	63min	SHINKANSEN HIKARI RailStar 450		Reserved seat ¥3960								
	10:53		HIMEJI										

Si todo va bien, llegaremos a Himeji alrededor de las 10:00

## HIMEJI

Himeji es una ciudad pequeña en el borde occidental de la región de Kansai, con el mejor castillo de Japón. Es el castillo más grande de toda Asia.

Desayunaremos por allí comprando en los míticos kombinis (por ejemplo, los famosos bollos Vanhouten) o en alguna cafetería de la zona o en la propia estación. El castillo está a solo 10 minutos de ésta y se ve fácilmente



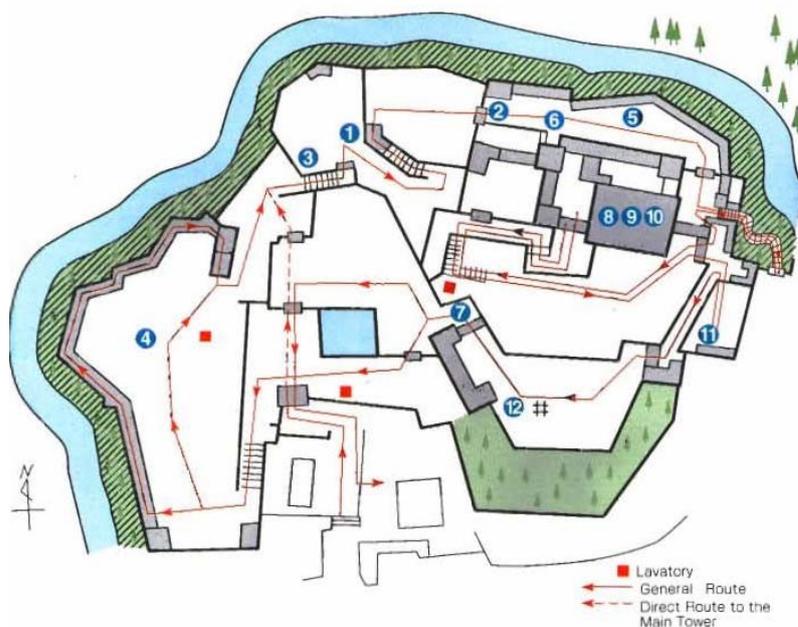
En frente de la estación, hay una terminal de autobuses, en la cual tendremos que coger luego el bus hasta el funicular para el Mt. Shosa. También hay galerías comerciales.

De ahí se sigue por una avenida (calle Otemae-dori), viendo estatuas en el paseo alcantarillas decoradas y tiendas alrededor aunque quizás es pronto para hacer compras hasta llegar a la explanada principal.



Castillo de Himeji data de 1609. Este llamativo edificio blanco es generalmente considerado como el más bello de los castillos del Japón y es uno de los pocos que ha escapado a los estragos de la guerra civil, terremotos e incendios. El castillo fue designado como un tesoro nacional en 1931 y fue registrado como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 1993. Es prácticamente el último castillo en Japón que aún deja ver sus torres entre los rascacielos y edificios de oficinas que lo rodean. La entrada cuesta 600 Yenes y está abierto de 9 am a 5 de la tarde entre junio y agosto.

Al pasar la taquilla podemos dejar la mochila en una consigna y hacer la ruta del castillo



Tenemos varios caminos a elegir pero en la entrada te dan un plano del lugar para que sigas más o menos un camino, así que no te puedes perder. Primero subes una escalera-rampa, llegas a un jardín y una escalera de una sola dirección (prohibida), hay una zona de lo que sería una almena, que se puede entrar, no sin antes quitarse los zapatos y llevarlos en una bolsa de plástico.

Desde que te quitas los zapatos hasta que te los vuelves a poner donde la escalera aquella, vas paseando por un pasillo con algunas habitaciones todas vacías excepto una donde había unas figuras femeninas acucilladas en el suelo. Hay zonas del castillo que son realmente un laberinto que servía para confundir al enemigo que consiguiera penetrar en sus dominios. Antes de que pudiera pasar eso, disponían de unos agujeros con tapa en las paredes a distintas alturas para poder lanzar aceite o agua hirviendo más o menos como en los castillos españoles. Hay una estancia en cada piso con las armas, armaduras y textos en japonés de la gente que habitó el lugar. Cada vez la estancia era más pequeña que la anterior y encima con unas escaleras empinadísimas. Por el camino hay un pequeño desvío momentáneo para ver lo que llaman el Patio del Suicidio.



La visita al castillo puede **durar un mínimo de 1 hora hasta 3 horas**, así que si todo va bien alrededor de las 12:00 deberíamos estar fuera.

Después de salir del castillo iremos hacia la parada del autobús que nos llevará a nuestro segundo objetivo del día, el Monte Shosha con el templo Engyo-ji, el autobús es el número 8 y se coge justo enfrente de la oficina de información, hasta la última parada "Mount Shosha Ropeway" (25 minutos, 260 yenes, salidas cada 15-20 minutos). OJO!! Hay dos terminales de autobús en frente de la estación de Himeji, uno para los autobuses blancos de Himeji City (en el lado derecho de la carretera cuando sale de la estación JR Himeji), y una para los autobuses naranjas Shinki (en el lado derecho de la carretera cuando sale de la estación JR Himeji). Hay que tomar los Himeji City buses – los blancos. Con el autobús se llega hasta una base de un funicular debajo de una autopista elevada que pasa entre dos túneles ¡¡impresionante!!

Al llegar tomaremos el teleférico para subir la montaña (500 yenes ida, 900 yenes ida/vuelta, salidas cada 15 minutos). Funciona de 8:30 a 18:00

Estamos en el Mt. Shosa. Estamos en la zona de Engyoji Temple (Daikodo >> "EL ULTIMO SAMURAI")

**DAIKODO 大講堂**

This great auditorium was constructed in A.D. 986 at the request of "Pope" Kagan, who named this temple Engyoji at that time. The auditorium was once the main building on Mt. Shosa and was famous as a training center for priests. This building is dedicated to the incarnation of Truth and is an "Important Cultural Property". The two statues of guardians are also "Important Cultural Properties". The present building was constructed at the beginning of the 15th century but was dismantled and reconstructed in 1966.

**JIKIDO 齋堂**

Jikido, an "Important Cultural Property" which was constructed in 1174 at the request of "Pope" Gosrakawa to enshrine the God of Wisdom and Intellect. This incomparable, wide, two-storied building is unique for its architectural style. It is said to have been both a priest's training center and a boarding house. It was left unfinished for several hundred years until it was dismantled and reconstructed in 1963. The treasures of this temple are displayed on the second floor.

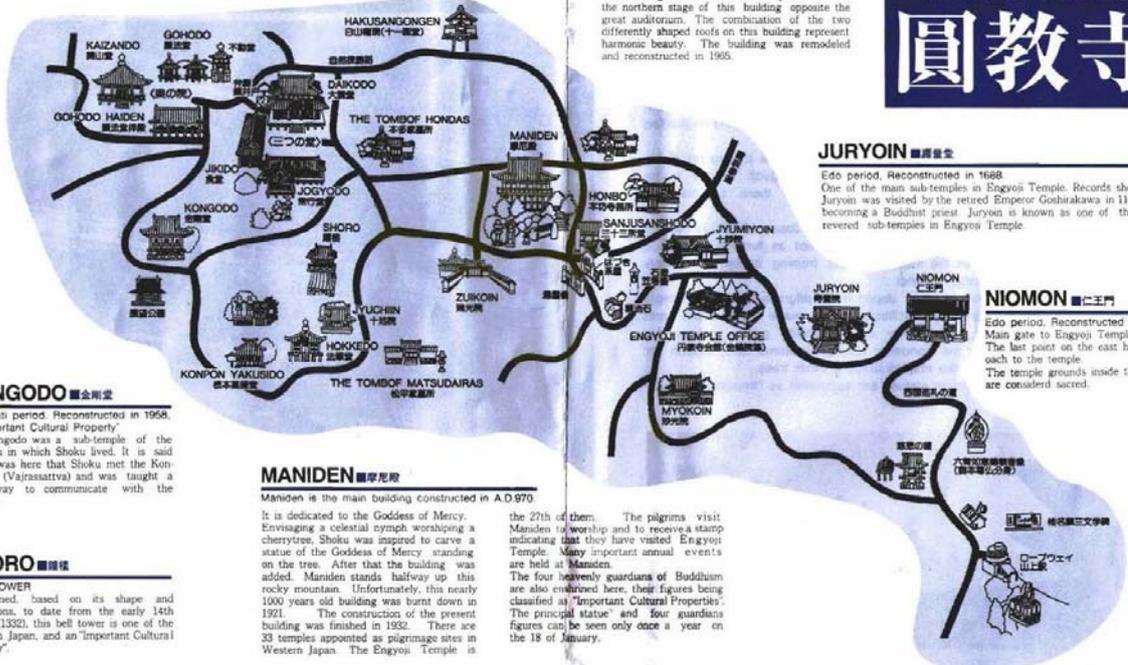
**GOHODO 護国法堂**

Muromachi period. Reconstructed in 1559. Gohodo is dedicated to Shoku's guardians, who are incarnations of the God Treasure (Wakatenland the God of Fire (Oton). These guardians' figures are also "Important Cultural Properties".

**JOGYODO 浄行堂**

This training hall is dedicated to Amida Buddha and is an "Important Cultural Property". Ceremonial music and graceful dances were performed on the northern stage of this building opposite the great auditorium. The combination of the two differently shaped roofs on this building represent harmonic beauty. The building was remodeled and reconstructed in 1965.

書寫山  
MT. SHOSHA  
GUIDE TO  
ENGYOJI TEMPLE  
圓教寺



**JURYOIN 浄行堂**

Edo period. Reconstructed in 1688. One of the main sub-temples in Engyoji Temple. Records show that Juryojin was visited by the retired Emperor Go-Shirakawa in 1174 after becoming a Buddhist priest. Juryojin is known as one of the most revered sub-temples in Engyoji Temple.

**NIEMON 仁王門**

Edo period. Reconstructed in 1665. Main gate to Engyoji Temple. The last point on the east hill approach to the temple. The temple grounds inside the gate are considered sacred.

**KONGODO 金剛堂**

Muromachi period. Reconstructed in 1966, an "Important Cultural Property". The Kongodo was a sub-temple of the Fugen-in in which Shoku lived. It is said that it was here that Shoku met the Kongoatta (Vajrasattva) and was taught a secret way to communicate with the Buddha.

**MANIDEN 曼尼尼殿**

Maniden is the main building constructed in A.D. 970. It is dedicated to the Goddess of Mercy. Envisaging a celestial nymph worshipping a cherrytree, Shoku was inspired to carve a statue of the Goddess of Mercy standing on the tree. After that the building was added. Maniden stands halfway up this rocky mountain. Unfortunately, this nearly 1000 years old building was burnt down in 1921. The construction of the present building was finished in 1952. There are 33 temples appointed as pilgrimage sites in Western Japan. The Engyoji Temple is

the 27th of them. The pilgrims visit Maniden to worship and to receive a stamp indicating that they have visited Engyoji Temple. Many important annual events are held at Maniden. The four heavenly guardians of Buddhism are also enshrined here, their figures being classified as "Important Cultural Properties". The principal statue and four guardian figures can be seen only once a year on the 18 of January.

**SHORO 鐘楼**

**BELL TOWER**  
Determined based on its shape and dimensions, to date from the early 14th century (1332), this bell tower is one of the oldest in Japan, and an "Important Cultural Property".

Llegaremos alrededor de las 13:30 arriba y nada más salir de la base del funicular, lo primero que se encuentra uno es una taquilla porque aunque esté en pleno bosque, hay que pagar por visitar la zona, concretamente unos 300 Yenes, y tiene un horario de visita que va de 8:30 a 17:00. También, por 1000 Yenes en vez de los 300 Yenes, te incluye un viaje con el microbús hasta el centro del complejo (una especie de ryokan) y un billete de admisión al restaurante del mismo. Aquí intentaremos comer algo y recorrer tranquilamente el bosque de templos hasta Engyoji Temple ya sea por nuestra cuenta o con el microbús.

Viajero: "Yo empecé la marcha por la derecha y, aunque se puede hacer al revés, recomendaría lo mismo a quien fuera. Por el camino, hay multitud de representaciones de budas (hasta 33) muy detallados y siempre con algún detalle diferenciador. En mitad del camino, a mano derecha, hay un puesto para descansar mientras se admira el paisaje."

Podemos intentar comer omuraisu (tortilla rellena de arroz con carne y tomate) que dicen que está rica.



Viajero: "Engyoji es totalmente recomendable, y se sale un poco de las rutas turisticas, aunque yo cuando fui me cruce con dos occidentales (una chica al llegar, y un chico cuando nos ibamos, iban solos). Eso si, preparaos para otra pateada jeje, pero merece la pena...Por cierto, es uno de los dos lugares de peregrinaje budista mas importantes de Japon...y tambien se dice que el que sube ahi, se limpia en cuerpo y alma"



La visita dicen q **dura 2 horas**, pero nos lo tomaremos con calma, así que volveremos a coger el funicular de vuelta alrededor de las 16:00 ya comidos

Luego cogemos el bus de vuelta. Los autobuses que regresan de la estación del telesferico al centro de la ciudad tienen el número 11 en vez del 8 (260 Yenes). Aquí tomamos camino a Kobe (Estación Sannomiya), y para ello cogemos solo el servicio Special Rapid Service que va directo y tiene los siguientes horarios:

Required time 38min (Taking time 38min)  
 Distance 57.3 km (Transfer 0)  
 Total amount of money ¥950 (Fare ¥950 Charge ¥0)

Transfer	Arrival & Depature	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link					
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel	
	16:12		HIMEJI										
	%	38min	JR Special Rapid Service	¥950									
	16:50		SANNOMIYA(JR)										

Required time 38min (Taking time 38min)  
 Distance 57.3 km (Transfer 0)  
 Total amount of money ¥950 (Fare ¥950 Charge ¥0)

Transfer	Arrival & Depature	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link					
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel	
	16:27		HIMEJI										
	%	38min	JR Special Rapid Service	¥950									
	17:05		SANNOMIYA(JR)										

Required time 38min (Taking time 38min)  
 Distance 57.3 km (Transfer 0)  
 Total amount of money ¥950 (Fare ¥950 Charge ¥0)

Transfer	Arrival & Depature	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link					
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel	
	16:42		HIMEJI										
	%	38min	JR Special Rapid Service	¥950									
	17:20		SANNOMIYA(JR)										

Required time 38min (Taking time 38min)  
 Distance 57.3 km (Transfer 0)  
 Total amount of money ¥950 (Fare ¥950 Charge ¥0)

Transfer	Arrival & Departure	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link			
								Airline	J R	Rent-a-car	Map
	16:57		HIMEJI								
	%	38min	JR Special Rapid Service	¥950							
	17:35		SANNOMIYA(JR)								

**KOBE**

Entre que llegamos y nos orientamos, estaremos alrededor de las 17:30 por Kobe, ciudad de la famosa carne de buey de Kobe que intentaremos cenar hoy.

Nuestra ruta será la siguiente:

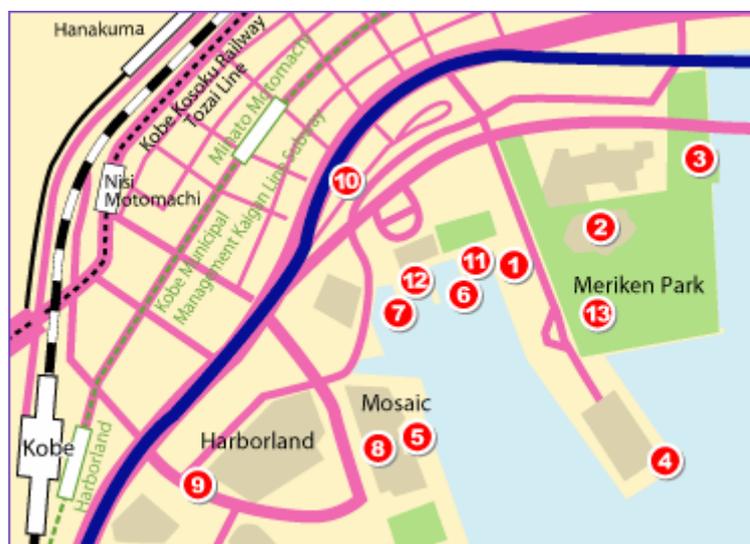


- Entre que nos orientamos y buscamos algún mapa en la estación de turismo (Nuevo Centro de Información General de Kobe) nos darán las 17:30. Estamos en la Sannomiya Sta (1)

- Iremos caminando hasta el **China Town (2)**, que junto a la Bahía de Kobe son las dos visitas más turísticas de Kobe. Hasta llegar allí iremos viendo el ambiente de una ciudad como Kobe y sus tiendas.



- Tras dejar el China Town, seguiremos camino hacia la Bahía de Kobe, en su zona del **Meriken Park (3)**



Allí tenemos el Kobe Maritim Museum (2) si queremos verlo, un Memorial Park al terremoto del 95 (3), muchos cruceros por la bahía (4), (5), (6), (7), (11), (12) y (13), pero sobre todo la **Port Tower (1)**, que es una edificación abierta hasta las 21:30 y que por 600 Yenes (800 Yenes combinada con el Maritim Museum) nos permite disfrutar de las mejores vistas en 360 ° de la Bahía de Kobe y todo el Puerto.



Además, estará anocheciendo, por lo que las vistas pueden ser preciosas del atardecer



- Desde ahí nos iremos al **Kobe Harborland (4)** donde se concentran la mayoría de los restaurantes, tiendas y diversiones del puerto.



Allí podemos buscar un sitio para cenar tranquilos ya que nos estará entrando el hambre. LA CENA DE BEGO!! Que rica carne de Kobe, seguro!!!. Listado:

---

Kobe Chuotei: Harborland, Kobe

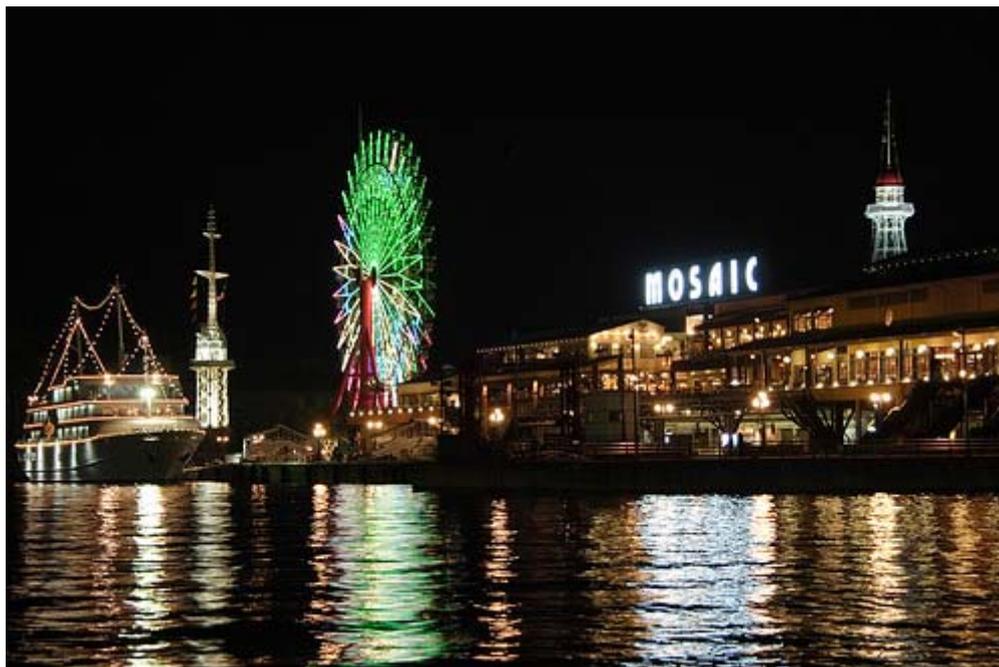


More classic Kobe yoshoku fun - the specialties here are beef-tongue croquettes and tongue stew.  
Kobe Chuotei 078-360-6728. Kobe: Harborland / Yoshoku.  
Higashi-Kawasakicho 1-6-1, Mosaic 1F. Open 11am-2, 5-9pm (LO) daily. Tel: 078-360-6728

---

<http://r.gnavi.co.jp/fl/en/k040800/>

Luego, para despedirnos, podemos montarnos en la famosa Noria de Kobe, imprescindible!!! (hasta las 22:00)



- Ya es tarde, y nos queda 1 hora de trayecto hasta Kyoto, así que tomaremos rumbo a la **Kobe Sta (5)** de donde saldremos haciendo trasbordo en Osaka

Required time 1hour 10min (Taking time 62min)  
 Distance 75.9 km (Transfer 1)  
 Total amount of money ¥1050 (Fare ¥1050 Charge ¥0)

Transfer	Arrival & Depature	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link				
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel
	21:39		KOBE(HYOGO)	└								
	%	33min	JR Kobe Line	└								
8min	22:12 22:20		OSAKA	¥1050								
	%	29min	JR Special Rapid Service	└								
	22:49		KYOTO	└								

Required time 56min (Taking time 54min)  
 Distance 75.9 km (Transfer 0)  
 Total amount of money ¥1050 (Fare ¥1050 Charge ¥0)

Transfer	Arrival & Depature	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link				
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel
	21:53		KOBE(HYOGO)	└								
	%	25min	JR Special Rapid Service	└								
	22:18 22:20		OSAKA	¥1050								
	%	29min	JR Special Rapid Service	└								
	22:49		KYOTO	└								

Required time 1hour 10min (Taking time 62min)  
 Distance 75.9 km (Transfer 1)  
 Total amount of money ¥1050 (Fare ¥1050 Charge ¥0)

Transfer	Arrival & Depature	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link					
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel	
	21:59		KOBE(HYOGO)	└									
	%	33min	JR Kobe Line	└									
8min	22:32 22:40		OSAKA	¥1050									
	%	29min	JR Special Rapid Service	└									
	23:09		KYOTO	└									

Required time 56min (Taking time 54min)  
 Distance 75.9 km (Transfer 0)  
 Total amount of money ¥1050 (Fare ¥1050 Charge ¥0)

Transfer	Arrival & Depature	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link					
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel	
	22:13		KOBE(HYOGO)	└									
	%	25min	JR Special Rapid Service	└									
	22:38 22:40		OSAKA	¥1050									
	%	29min	JR Special Rapid Service	└									
	23:09		KYOTO	└									

Required time 1hour 10min (Taking time 62min)  
 Distance 75.9 km (Transfer 1)  
 Total amount of money ¥1050 (Fare ¥1050 Charge ¥0)

Transfer	Arrival & Depature	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link					
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel	
	22:19		KOBE(HYOGO)	└									
	%	33min	JR Kobe Line	└									
8min	22:52 23:00		OSAKA	¥1050									
	%	29min	JR Special Rapid Service	└									
	23:29		KYOTO	└									

Required time 56min (Taking time 54min)  
 Distance 75.9 km (Transfer 0)  
 Total amount of money ¥1050 (Fare ¥1050 Charge ¥0)

Transfer	Arrival & Depature	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link					
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel	
	22:33		KOBE(HYOGO)	└									
	%	25min	JR Special Rapid Service	└									
	22:58 23:00		OSAKA	¥1050									
	%	29min	JR Special Rapid Service	└									
	23:29		KYOTO	└									

## KYOTO

Llegaremos a Kyoto tarde y cansados:

- Reservaremos billete Kyoto – Kanazawa (si no lo hemos hecho antes, que deberíamos) para el día siguiente
- Haremos la maleta para enviarla a Tokio
- Pondremos la pegatina a las maletas para que se entiendan los del Hotel Edoya
- Prepararemos una mochila para los próximos 3 días
- Nos iremos a dormir



## NOTAS DEL DÍA 7

---

---